



**Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité**

**WINORA
GROUP**

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

TRIA 7 ECO Wave (WTAN1) | Winora CB 100 (WXEP1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/30/EU (EMC)

Richtl. Elektromagnetische Verträglichkeit | Dir. Electromagnetic Compatibility | Directive de compatibilité électromagnétique

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

TRIA 7 ECO Wave (WTAN1) | Winora CB 100 (WXEP1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN019_20220830_WINBA3PISO4210C Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva de compatibilidad electromagnética (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn Elektromagnetische verdraagzaamheid (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) smernice Elektromagnetická kompatibilita (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Elektromágneses összeférhetőség irányelv (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

(18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Ustawowej kompatybilności elektromagnetycznej (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) direktive o elektromagnetni združljivosti (9) Omejitev nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) diretiva da compatibilidade eletromagnética (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Direktīvā par elektromagnētisko savietojamību (9) lerobežojumi attiecībā uz dažām bīstāmām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Dir. privind compatibilitatea electromagnetică (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директивы об электромагнитной совместимости (9) Ограничение определенных опасностей
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

Winora CB 400i (WXDP2) | Winora CB 400i (WXDP1) | Winora CB 200 (WXCP2) | Winora CB 200 (WXCP1) | TRIA 8 Wave (WTBN1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/30/EU (EMC)

Richtl. Elektromagnetische Verträglichkeit | Dir. Electromagnetic Compatibility | Directive de compatibilité électromagnétique

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN020_20220830_WINBAP3IISO4210C

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

Winora CB 400i (WXDP2) | Winora CB 400i (WXDP1) | Winora CB 200 (WXCP2) | Winora CB 200 (WXCP1) | TRIA 8 Wave (WTBN1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN020_20220830_WINBAP3IISO4210C Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva de compatibilidad electromagnética (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn Elektromagnetische verdraagzaamheid (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) smernice Elektromagnetická kompatibilita (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőségi nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Elektromágneses összeférhetőség irányelv (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

(18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Ustawowej kompatybilności elektromagnetycznej (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) direktive o elektromagnetni združljivosti (9) Omejitev nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) diretiva da compatibilidade eletromagnética (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Direktīvā par elektromagnētisko savietojamību (9) lerobežojumi attiecībā uz dažām bīstāmām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Dir. privind compatibilitatea electromagnetică (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Bicyclete – Bicyclete cu asistență electrică – Bicyclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директивы об электромагнитной совместимости (9) Ограничение определенных опасностей
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

TRIA N8f ECO Wave (WTEN2) | TRIA N8 ECO Wave (WTEN1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/30/EU (EMC)

Richtl. Elektromagnetische Verträglichkeit | Dir. Electromagnetic Compatibility | Directive de compatibilité électromagnétique

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN021_20220830_WINBAP3PISO4210C

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

TRIA N8f ECO Wave (WTEN2) | TRIA N8 ECO Wave (WTEN1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN021_20220830_WINBAP3PISO4210C
en

Sennfeld, 30.08.2022

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva de compatibilidad electromagnética (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn Elektromagnetische verdraagzaamheid (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o sukladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi sukladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) smernice Elektromagnetická kompatibilita (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Elektromágneses összeférhetőség irányelv (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

(18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Ustawowej kompatybilności elektromagnetycznej (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vsemih zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) direktive o elektromagnetni združljivosti (9) Omejitev nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määryksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) diretiva da compatibilidade eletromagnética (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Direktīvā par elektromagnētisko savietojamību (9) lerobežojumi attiecībā uz dažām bīstāmām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Dir. privind compatibilitatea electromagnetică (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директивы об электромагнитной совместимости (9) Ограничение определенных опасностей
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

YAKUN X10E UNISEX (WIDP1) | YAKUN X10E LOW STEP (WIDP2) | YAKUN R5 PRO UNISEX (WIAN1) | YAKUN R5 PRO LOW STEP (WIAN2) |
YAKUN 12 UNISEX (WIBN1) | YAKUN 12 LOW STEP (WIBN2) | YAKUN 10 UNISEX (WICN1) | YAKUN 10 LOW STEP (WICN2)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/53/EU (RED)

Richtlinie über Funkanlagen | Radio Equipment Directive | Directive sur les équipements radioélectriques

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(14) RED - Gesundheit | Health | Santé

EN 62479:2010 | EN 50663:2017

(15) RED - Sicherheit | Safety | Sécurité

IEC 62368-1:2018

(16) RED - Elektromagnetische Verträglichkeit | Electromagnetic Compatibility | Compatibilité électromagnétique

EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) | EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

(17) RED - Funk | Radio | Radio

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN022_20220830_WINBCXbes3rLEDISO4210CBt

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

YAKUN X10E UNISEX (WIDP1) | YAKUN X10E LOW STEP (WIDP2) | YAKUN R5 PRO UNISEX (WIAN1) | YAKUN R5 PRO LOW STEP (WIAN2) |
YAKUN 12 UNISEX (WIBN1) | YAKUN 12 LOW STEP (WIBN2) | YAKUN 10 UNISEX (WICN1) | YAKUN 10 LOW STEP (WICN2)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 **Radio Equipment Regulations 2017**
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

(14) RED - Health EN 62479:2010 | EN 50663:2017

(15) RED - Safety IEC 62368-1:2018

(16) RED - Electromagnetic Compatibility EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) | EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

(17) RED - Radio EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN022_20220830_WINBCXbes3rLEDISO4210CBt Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva sobre los equipos radioeléctricos (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(14) RED - Salud (15) RED - Seguridad (16) RED - Compatibilidad electromagnética (17) RED - Radio (18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva relativa alle apparecchiature radio (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(14) RED - Salute (15) RED - Sicurezza (16) RED - Compatibilità elettromagnetica (17) RED - Radio (18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn radioapparatuur (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(14) RED - Gezondheid (15) RED - Veiligheid (16) RED - Elektromagnetische compatibiliteit (17) RED - Draadloos (18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o rádiových zařízeních (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(14) RED - Zdraví (15) RED - Bezpečnost (16) RED - Elektromagnetická kompatibilita (17) RED - Rádio (18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγία ρύθμισης ραδιοδιαταφών (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(14) RED - Υγεία (15) RED - Ασφάλεια (16) RED - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (17) RED - Ασύρματος (18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktiva za radijsku opremu (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(14) RED - Zdravlje (15) RED - Sigurnost (16) RED - Elektromagnetska kompatibilnost (17) RED - Radio (18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) Smernica o rádiových zariadeniach (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(14) RED - Zdravie (15) RED - Bezpečnosť (16) RED - Elektromagnetická kompatibilita (17) RED - Rozhlas (18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Irányelv körülbelül rádióberendezés (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(14) RED - Egészség (15) RED - Biztonság (16) RED - Elektromágneses összeférhetőség (17) RED - Rádió (18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Gairės apie radijo įrangą (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo
(14) RED - Sveikata (15) RED - Sauga (16) RED - Elektromagnetinis suderinamumas (17) RED - Radijas (18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(14) RED - Zdrowie (15) RED - Bezpieczeństwo (16) RED - Kompatybilność elektromagnetyczna (17) RED - Radio (18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) Direktive o radijski opremi (9) Omejitve nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(14) RED - Zdravje (15) RED - Varnost (16) RED - Elektromagnetna združljivost (17) RED - Radio (18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv om radioudstyr (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(14) RED - Helbred (15) RED - Sikkerhed (16) RED - Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Trådløs (18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Radiolaitteita koskeva direktiivi (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(14) RED - Terveys (15) RED - Turvallisuus (16) RED - Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (17) RED - Radio (18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) Directiva relativa aos equipamentos de rádio (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(14) RED - Saúde (15) RED - Segurança (16) RED - Compatibilidade eletromagnética (17) RED - Rádio (18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Retningslinjer for radiostyrte anlegg (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(14) RED - Helse (15) RED - Sikkerhet (16) RED - Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Radio (18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktiv om radioutrustning (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(14) RED - Hälsa (15) RED - Säkerhet (16) RED - Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Radio (18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Vadlīnijas par radioiekārtas (9) ierobežojumi attiecībā uz dažām bīstamām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(14) RED - Veselība (15) RED - Drošība (16) RED - Elektromagnētiskā savietojamība (17) RED - Radio (18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Orientarea despre echipamente radio (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(14) RED - Sănătate (15) RED - Securitate (16) RED - Compatibilitatea electromagnetică (17) RED - Unde radio (18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директива о радиооборудовании (9) Ограничение определенных опасных веществ
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(14) RED - Здоровье (15) RED - Безопасность (16) RED - Электромагнитная совместимость (17) RED - Радио (18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

Winora TB300 (WXBP2) | Winora TB300 (WXBP1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/30/EU (EMC)

Richtl. Elektromagnetische Verträglichkeit | Dir. Electromagnetic Compatibility | Directive de compatibilité électromagnétique

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN023_20220830_WINBP3IISO4210C

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

Winora TB300 (WXPB2) | Winora TB300 (WXPB1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN023_20220830_WINBP3IISO4210C Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva de compatibilidad electromagnética (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn Elektromagnetische verdraagzaamheid (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) smernice Elektromagnetická kompatibilita (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Elektromágneses összeférhetőség irányelv (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

- (18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Ustawowej kompatybilności elektromagnetycznej (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) direktive o elektromagnetni združljivosti (9) Omejitev nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) diretiva da compatibilidade eletromagnética (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Direktīvā par elektromagnētisko savietojamību (9) lerobežojumi attiecībā uz dažām bīstāmām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Dir. privind compatibilitatea electromagnetică (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директивы об электромагнитной совместимости (9) Ограничение определенных опасностей
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes For Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

TRIA X9 Wave (WTCP1) | TRIA X9 Wave (WTCP2) | TRIA N8f Wave (WTGP1) | TRIA N8 Wave (WTFP1) | TRIA 10 Wave (WTDP2) | TRIA 10 Wave (WTDP1) | SINUS R8Ef Wave (WSHP6) | SINUS R8Ef Gent (WSHP4) | SINUS R8E Wave (WSGP6) | SINUS R8E Gent (WSGP4) | SINUS R5 Gent (WSGP1) | SINUS R5 F Wave (WSHP3) | SINUS R5 F Gent (WSHP1) | SINUS R5 Wave (WSGP3) | SINUS N8f Wave (WSBP3) | SINUS N8 Wave (WSAP3) | SINUS N5 Wave (WSEP1) | SINUS N5 f Wave (WSFP1) | SINUS 9 Wave (WSIP4) | SINUS 9 Wave (WSIP3) | SINUS 9 Gent (WSIP1) |

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/53/EU (RED)

Richtlinie über Funkanlagen | Radio Equipment Directive | Directive sur les équipements radioélectriques

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
 Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
 Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(14) RED - Gesundheit | Health | Santé

EN 62479:2010 | EN 50663:2017

(15) RED - Sicherheit | Safety | Sécurité

IEC 62368-1:2018

(16) RED - Elektromagnetische Verträglichkeit | Electromagnetic Compatibility | Compatibilité électromagnétique

EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) | EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

(17) RED - Funk | Radio | Radio

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

TRIA X9 Wave (WTCP1) | TRIA X9 Wave (WTCP2) | TRIA N8f Wave (WTGP1) | TRIA N8 Wave (WTFP1) | TRIA 10 Wave (WTDP2) | TRIA 10 Wave (WTDP1) | SINUS R8Ef Wave (WSHP6) | SINUS R8Ef Gent (WSHP4) | SINUS R8E Wave (WSGP6) | SINUS R8E Gent (WSGP4) | SINUS R5 Gent (WSGP1) | SINUS R5 F Wave (WSHP3) | SINUS R5 F Gent (WSHP1) | SINUS R5 Wave (WSGP3) | SINUS N8f Wave (WSBP3) | SINUS N8 Wave (WSAP3) | SINUS N5 Wave (WSEP1) | SINUS N5 f Wave (WSFP1) | SINUS 9 Wave (WSIP4) | SINUS 9 Wave (WSIP3) | SINUS 9 Gent (WSIP1) | RADIUS (WRAN1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 **Radio Equipment Regulations 2017**
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

- (11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
- (14) RED - Health EN 62479:2010 | EN 50663:2017
- (15) RED - Safety IEC 62368-1:2018
- (16) RED - Electromagnetic Compatibility EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) | EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
- (17) RED - Radio EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN024_20220830_WINBPbes3rLEDISO4210CBt Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

- (1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
- (6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
- (7) Directiva de máquinas (8) Directiva sobre los equipos radioeléctricos (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
- (10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
- (14) RED - Salud (15) RED - Seguridad (16) RED - Compatibilidad electromagnética (17) RED - Radio (18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

- (1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
- (6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
- (7) Direttiva macchine (8) Direttiva relativa alle apparecchiature radio (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
- (10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
- (14) RED - Salute (15) RED - Sicurezza (16) RED - Compatibilità elettromagnetica (17) RED - Radio (18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

- (1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
- (6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
- (7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn radioapparatuur (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
- (10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
- (14) RED - Gezondheid (15) RED - Veiligheid (16) RED - Elektromagnetische compatibiliteit (17) RED - Draadloos (18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o rádiových zařízeních (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(14) RED - Zdraví (15) RED - Bezpečnost (16) RED - Elektromagnetická kompatibilita (17) RED - Rádio (18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγία ρύθμισης ραδιοδιαταφών (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(14) RED - Υγεία (15) RED - Ασφάλεια (16) RED - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (17) RED - Ασύρματος (18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktiva za radijsku opremu (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(14) RED - Zdravlje (15) RED - Sigurnost (16) RED - Elektromagnetska kompatibilnost (17) RED - Radio (18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) Smernica o rádiových zariadeniach (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(14) RED - Zdravie (15) RED - Bezpečnosť (16) RED - Elektromagnetická kompatibilita (17) RED - Rozhlas (18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Irányelv körülbelül rádióberendezés (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(14) RED - Egészség (15) RED - Biztonság (16) RED - Elektromágneses összeférhetőség (17) RED - Rádió (18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipo aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Gairės apie radijo įrangą (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo
(14) RED - Sveikata (15) RED - Sauga (16) RED - Elektromagnetinis suderinamumas (17) RED - Radijas (18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(14) RED - Zdrowie (15) RED - Bezpieczeństwo (16) RED - Kompatybilność elektromagnetyczna (17) RED - Radio (18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) Direktive o radijski opremi (9) Omejitve nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(14) RED - Zdravje (15) RED - Varnost (16) RED - Elektromagnetna združljivost (17) RED - Radio (18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv om radioudstyr (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(14) RED - Helbred (15) RED - Sikkerhed (16) RED - Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Trådløs (18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Radiolaitteita koskeva direktiivi (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(14) RED - Terveys (15) RED - Turvallisuus (16) RED - Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (17) RED - Radio (18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) Directiva relativa aos equipamentos de rádio (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(14) RED - Saúde (15) RED - Segurança (16) RED - Compatibilidade eletromagnética (17) RED - Rádio (18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Retningslinjer for radiostyrte anlegg (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(14) RED - Helse (15) RED - Sikkerhet (16) RED - Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Radio (18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktiv om radioutrustning (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(14) RED - Hälsa (15) RED - Säkerhet (16) RED - Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Radio (18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Vadlīnijas par radioiekārtas (9) ierobežojumi attiecībā uz dažām bīstamām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(14) RED - Veselība (15) RED - Drošība (16) RED - Elektromagnētiskā savietojamība (17) RED - Radio (18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Orientarea despre echipamente radio (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(14) RED - Sănătate (15) RED - Securitate (16) RED - Compatibilitatea electromagnetică (17) RED - Unde radio (18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директива о радиооборудовании (9) Ограничение определенных опасных веществ
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(14) RED - Здоровье (15) RED - Безопасность (16) RED - Электромагнитная совместимость (17) RED - Радио (18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes For Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

E-FLITZER (WUAN1) | E-FLITZER (WUAN2)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/53/EU (RED)

Richtlinie über Funkanlagen | Radio Equipment Directive | Directive sur les équipements radioélectriques

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(14) RED - Gesundheit | Health | Santé

EN 62479:2010

(15) RED - Sicherheit | Safety | Sécurité

EN 60950-1:2005+A1:2009+A2:2013

(16) RED - Elektromagnetische Verträglichkeit | Electromagnetic Compatibility | Compatibilité électromagnétique

EN 301 489-1 V2.2.1; ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

(17) RED - Funk | Radio | Radio

ETSI EN 300 328 V2.1.1 | ETSI EN 300 330 V2.1.1

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN025_20220830_WINEbmX35+OISO4210CBt

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

E-FLITZER (WUAN1) | E-FLITZER (WUAN2)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 **Radio Equipment Regulations 2017**
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

(14) RED - Health EN 62479:2010

(15) RED - Safety EN 60950-1:2005+A1:2009+A2:2013

(16) RED - Electromagnetic Compatibility EN 301 489-1 V2.2.1; ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

(17) RED - Radio ETSI EN 300 328 V2.1.1 | ETSI EN 300 330 V2.1.1

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN025_20220830_WINEbmX35+OISO4210CBt Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva sobre los equipos radioeléctricos (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(14) RED - Salud (15) RED - Seguridad (16) RED - Compatibilidad electromagnética (17) RED - Radio (18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva relativa alle apparecchiature radio (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(14) RED - Salute (15) RED - Sicurezza (16) RED - Compatibilità elettromagnetica (17) RED - Radio (18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn radioapparatuur (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(14) RED - Gezondheid (15) RED - Veiligheid (16) RED - Elektromagnetische compatibiliteit (17) RED - Draadloos (18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o rádiových zařízeních (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(14) RED - Zdraví (15) RED - Bezpečnost (16) RED - Elektromagnetická kompatibilita (17) RED - Rádio (18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγία ρύθμισης ραδιοδιαταφών (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(14) RED - Υγεία (15) RED - Ασφάλεια (16) RED - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (17) RED - Ασύρματος (18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktiva za radijsku opremu (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(14) RED - Zdravlje (15) RED - Sigurnost (16) RED - Elektromagnetska kompatibilnost (17) RED - Radio (18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) Smernica o rádiových zariadeniach (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(14) RED - Zdravie (15) RED - Bezpečnosť (16) RED - Elektromagnetická kompatibilita (17) RED - Rozhlas (18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Irányelv körülbelül rádióberendezés (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(14) RED - Egészség (15) RED - Biztonság (16) RED - Elektromágneses összeférhetőség (17) RED - Rádió (18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Gairės apie radijo įrangą (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo
(14) RED - Sveikata (15) RED - Sauga (16) RED - Elektromagnetinis suderinamumas (17) RED - Radijas (18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(14) RED - Zdrowie (15) RED - Bezpieczeństwo (16) RED - Kompatybilność elektromagnetyczna (17) RED - Radio (18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) Direktive o radijski opremi (9) Omejitve nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(14) RED - Zdravje (15) RED - Varnost (16) RED - Elektromagnetna združljivost (17) RED - Radio (18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv om radioudstyr (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(14) RED - Helbred (15) RED - Sikkerhed (16) RED - Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Trådløs (18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Radiolaitteita koskeva direktiivi (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(14) RED - Terveys (15) RED - Turvallisuus (16) RED - Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (17) RED - Radio (18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) Directiva relativa aos equipamentos de rádio (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(14) RED - Saúde (15) RED - Segurança (16) RED - Compatibilidade eletromagnética (17) RED - Rádio (18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Retningslinjer for radiostyrte anlegg (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(14) RED - Helse (15) RED - Sikkerhet (16) RED - Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Radio (18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktiv om radioutrustning (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(14) RED - Hälsa (15) RED - Säkerhet (16) RED - Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Radio (18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Vadlīnijas par radioiekārtas (9) ierobežojumi attiecībā uz dažām bīstamām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(14) RED - Veselība (15) RED - Drošība (16) RED - Elektromagnētiskā savietojamība (17) RED - Radio (18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Orientarea despre echipamente radio (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(14) RED - Sănătate (15) RED - Securitate (16) RED - Compatibilitatea electromagnetică (17) RED - Unde radio (18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директива о радиооборудовании (9) Ограничение определенных опасных веществ
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(14) RED - Здоровье (15) RED - Безопасность (16) RED - Электромагнитная совместимость (17) RED - Радио (18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

YUCATAN X8 HIGH (WYCP1) | YUCATAN X8 LOW (WYCP3) | YUCATAN X10 LOW (WYDP3) | YUCATAN X10 LOW (WYGP3) | YUCATAN X10 HIGH (WYDP1) | YUCATAN X10 HIGH (WYGP1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/30/EU (EMC)

Richtl. Elektromagnetische Verträglichkeit | Dir. Electromagnetic Compatibility | Directive de compatibilité électromagnétique

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN026_20220830_WINYST2SISO4210C

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

YUCATAN X8 HIGH (WYCP1) | YUCATAN X8 LOW (WYCP3) | YUCATAN X10 LOW (WYDP3) | YUCATAN X10 LOW (WYGP3) | YUCATAN X10 HIGH (WYDP1) | YUCATAN X10 HIGH (WYGP1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 **Electromagnetic Compatibility Regulations 2016**
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN026_20220830_WINYST2SISO4210C Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva de compatibilidad electromagnética (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn Elektromagnetische verdraagzaamheid (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) smernice Elektromagnetická kompatibilita (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Elektromágneses összeférhetőség irányelv (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

- (18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Ustawowej kompatybilności elektromagnetycznej (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) direktive o elektromagnetni združljivosti (9) Omejitev nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) diretiva da compatibilidade eletromagnética (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Direktīvā par elektromagnētisko savietojamību (9) Ierobežojumi attiecībā uz dažām bīstāmām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Dir. privind compatibilitatea electromagnetică (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директивы об электромагнитной совместимости (9) Ограничение определенных опасностей
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(18)



**Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité**

**WINORA
GROUP**

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

Winora TY200 (WXAN3) | Winora TY200 (WXAN2) | Winora TY200 (WXAN1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/30/EU (EMC)

Richtl. Elektromagnetische Verträglichkeit | Dir. Electromagnetic Compatibility | Directive de compatibilité électromagnétique

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN027_20220830_WINYSTSISO4210C

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

Winora TY200 (WXAN3) | Winora TY200 (WXAN2) | Winora TY200 (WXAN1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN027_20220830_WINYSTSISO4210C Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva de compatibilidad electromagnética (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn Elektromagnetische verdraagzaamheid (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) smernice Elektromagnetická kompatibilita (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőségi nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Elektromágneses összeférhetőség irányelv (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

- (18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Ustawowej kompatybilności elektromagnetycznej (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) direktive o elektromagnetni združljivosti (9) Omejitev nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) diretiva da compatibilidade eletromagnética (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Direktīvā par elektromagnētisko savietojamību (9) lerobežojumi attiecībā uz dažām bīstāmām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Dir. privind compatibilitatea electromagnetică (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директивы об электромагнитной совместимости (9) Ограничение определенных опасностей
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

YUCATAN X12 PRO LOW (WYFP3) | YUCATAN X12 PRO HIGH (WYFP1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/53/EU (RED)

Richtlinie über Funkanlagen | Radio Equipment Directive | Directive sur les équipements radioélectriques

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(14) RED - Gesundheit | Health | Santé

EN 62479:2010

(15) RED - Sicherheit | Safety | Sécurité

EN 62368-1:2014/A11:2017

(16) RED - Elektromagnetische Verträglichkeit | Electromagnetic Compatibility | Compatibilité électromagnétique

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) | EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

(17) RED - Funk | Radio | Radio

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN028_20220830_WINYX3MISO4210CBt

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

YUCATAN X12 PRO LOW (WYFP3) | YUCATAN X12 PRO HIGH (WYFP1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 **Radio Equipment Regulations 2017**
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

(14) RED - Health EN 62479:2010

(15) RED - Safety EN 62368-1:2014/A11:2017

(16) RED - Electromagnetic Compatibility EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) | EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

(17) RED - Radio EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN028_20220830_WINYX3MISO4210CBt
en

Sennfeld, 30.08.2022

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva sobre los equipos radioeléctricos (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(14) RED - Salud (15) RED - Seguridad (16) RED - Compatibilidad electromagnética (17) RED - Radio (18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva relativa alle apparecchiature radio (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(14) RED - Salute (15) RED - Sicurezza (16) RED - Compatibilità elettromagnetica (17) RED - Radio (18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn radioapparatuur (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(14) RED - Gezondheid (15) RED - Veiligheid (16) RED - Elektromagnetische compatibiliteit (17) RED - Draadloos (18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o rádiových zařízeních (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(14) RED - Zdraví (15) RED - Bezpečnost (16) RED - Elektromagnetická kompatibilita (17) RED - Rádio (18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγία ρύθμισης ραδιοδιαταφών (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(14) RED - Υγεία (15) RED - Ασφάλεια (16) RED - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (17) RED - Ασύρματος (18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktiva za radijsku opremu (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(14) RED - Zdravlje (15) RED - Sigurnost (16) RED - Elektromagnetska kompatibilnost (17) RED - Radio (18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) Smernica o rádiových zariadeniach (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(14) RED - Zdravie (15) RED - Bezpečnosť (16) RED - Elektromagnetická kompatibilita (17) RED - Rozhlas (18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Irányelv körülbelül rádióberendezés (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(14) RED - Egészség (15) RED - Biztonság (16) RED - Elektromágneses összeférhetőség (17) RED - Rádió (18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipo aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Gairės apie radijo įrangą (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo
(14) RED - Sveikata (15) RED - Sauga (16) RED - Elektromagnetinis suderinamumas (17) RED - Radijas (18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(14) RED - Zdrowie (15) RED - Bezpieczeństwo (16) RED - Kompatybilność elektromagnetyczna (17) RED - Radio (18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) Direktive o radijski opremi (9) Omejitve nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(14) RED - Zdravje (15) RED - Varnost (16) RED - Elektromagnetna združljivost (17) RED - Radio (18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv om radioudstyr (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(14) RED - Helbred (15) RED - Sikkerhed (16) RED - Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Trådløs (18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Radiolaitteita koskeva direktiivi (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(14) RED - Terveys (15) RED - Turvallisuus (16) RED - Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (17) RED - Radio (18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) Directiva relativa aos equipamentos de rádio (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(14) RED - Saúde (15) RED - Segurança (16) RED - Compatibilidade eletromagnética (17) RED - Rádio (18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Retningslinjer for radiostyrte anlegg (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(14) RED - Helse (15) RED - Sikkerhet (16) RED - Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Radio (18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktiv om radioutrustning (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(14) RED - Hälsa (15) RED - Säkerhet (16) RED - Elektromagnetisk kompatibilitet (17) RED - Radio (18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Vadlīnijas par radioiekārtas (9) ierobežojumi attiecībā uz dažām bīstamām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(14) RED - Veselība (15) RED - Drošība (16) RED - Elektromagnētiskā savietojamība (17) RED - Radio (18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Orientarea despre echipamente radio (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(14) RED - Sănătate (15) RED - Securitate (16) RED - Compatibilitatea electromagnetică (17) RED - Unde radio (18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директива о радиооборудовании (9) Ограничение определенных опасных веществ
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(14) RED - Здоровье (15) RED - Безопасность (16) RED - Электромагнитная совместимость (17) RED - Радио (18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

YUCATAN X12 LOW (WYEP3) | YUCATAN X12 HIGH (WYEP1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/30/EU (EMC)

Richtl. Elektromagnetische Verträglichkeit | Dir. Electromagnetic Compatibility | Directive de compatibilité électromagnétique

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN029_20220830_WINYX3SISO4210C

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

YUCATAN X12 LOW (WYEP3) | YUCATAN X12 HIGH (WYEP1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN029_20220830_WINYX3SISO4210C Sennfeld, 30.08.2022
en

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva de compatibilidad electromagnética (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn Elektromagnetische verdraagzaamheid (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o sukladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi sukladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) smernice Elektromagnetická kompatibilita (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Elektromágneses összeférhetőség irányelv (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipiškas aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

(18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Ustawowej kompatybilności elektromagnetycznej (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vseh zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) direktive o elektromagnetni združljivosti (9) Omejitev nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määryksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) diretiva da compatibilidade eletromagnética (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Direktīvā par elektromagnētisko savietojamību (9) lerobežojumi attiecībā uz dažām bīstāmām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Dir. privind compatibilitatea electromagnetică (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директивы об электромагнитной совместимости (9) Ограничение определенных опасностей
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(18)



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

WINORA
GROUP

Bikes for Life.

(1) Hersteller Winora-Staiger GmbH
Manufacturer Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany
Constructeur ☎ +49 (0) 9721 6594-0

(2) Allgemeine Bezeichnung des Produkts | Generell designation of the product | Désignation commune du produit

Winora EPAC

(4) Funktion | Function | Caractéristique

Elektromotor unterstütztes Fahrrad | Electric power assisted cycle | Vélo à Assistance Electrique

(5) Typenbezeichnungen | Type designations | Désignations du type

Winora CB 150 (WXFP1)

(6) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der Hersteller erklärt hiermit ausdrücklich, dass die oben aufgeführten Produkte konform sind zu allen einschlägigen Bestimmungen der

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Par la présente, le constructeur atteste que les produits susmentionnés remplissent toutes les conditions et exigences des directives

(7) 2006/42/EC

Maschinenrichtlinie | Machinery Directive | Directive relative aux machines

(8) 2014/30/EU (EMC)

Richtl. Elektromagnetische Verträglichkeit | Dir. Electromagnetic Compatibility | Directive de compatibilité électromagnétique

(9) 2011/65/EU (RoHS)

Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe | Restriction of certain Hazardous Substances | Restriction de certaines substances dangereuses

(10) Angewandte technische Normen und Spezifikationen | Applied technical standards and specifications | Normes techniques appliquées et spécificités

(11) EN 15194:2017: Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder, EPAC-Fahrräder
Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC

(13) Bevollmächtigte für technische Dokumentation

Persons in charge of technical documentation

Personnes en charge de la documentation technique

Daniel Hopf, Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH

Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

(18) Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Burkard Schuster

Manager Global Innovation Center Sports a.i.

WIN018_20220830_WINBA3IISO4210C

Sennfeld,

30.08.2022

de en fr

Manufacturer Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany | +49 (0) 9721 6594-0
Generell designation of the product Winora EPAC **Function** Electric power assisted cycle

Type designations

Winora CB 150 (WXFP1)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Herewith the manufacturer explicitly declares, that the products listed above are conform to all relevant regulations of the

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Applied technical standards and specifications

(11) EN 15194:2017: Cycles – Electric power assisted cycles – EPAC Bicycles

Persons in charge of technical documentation Daniel Hopf, Thomas Drehmel
Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Germany

WIN018_20220830_WINBA3IISO4210C
en

Sennfeld, 30.08.2022

Signed for and on behalf of:



Burkard Schuster
Manager Global Innovation Center Sports a.i.

es Declaración de conformidad - Traducción del alemán

(1) Fabricante (2) Denominación general del producto (4) Función : Bicicleta con asistencia eléctrica (5) Denominación del tipo
(6) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, el fabricante declara expresamente que los productos relacionados arriba cumplen con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas
(7) Directiva de máquinas (8) Directiva de compatibilidad electromagnética (9) Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
(10) Normas técnicas aplicadas y especificaciones (11) Ciclos. Ciclos con asistencia eléctrica. Bicicletas EPAC. (13) Personas responsables de la documentación técnica
(18) Firmado por y en nombre de:

it Dichiarazione di conformità - Traduzione dalla lingua tedesca

(1) Produttore (2) Descrizione generale del prodotto (4) Funzione : Bicicletta con motore elettrico (5) Descrizione del tipo
(6) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Con la presente il produttore dichiara espressamente che i prodotti sopra elencati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla
(7) Direttiva macchine (8) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (9) Limitazione per determinate sostanze pericolose
(10) Norme e specifiche tecniche applicate (11) Biciclette - cicli con motore elettrico, biciclette EPAC (13) Responsabile per la documentazione tecnica
(18) Firmato a nome e per conto di:

nl Conformiteitsverklaring - Vertaling uit het Duits

(1) Fabrikant (2) Algemene beschrijving van het product (4) Functie : Fiets met elektrische trapondersteuning (5) Typeaanduiding
(6) Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. De fabrikant verklaart hierbij uitdrukkelijk dat de hierboven genoemde producten in overeenstemming zijn met alle relevante bepalingen van de
(7) Machinerichtlijn (8) Richtlijn Elektromagnetische verdraagzaamheid (9) Beperking bepaalde gevaarlijke stoffen
(10) Toegepaste technische normen en specificaties (11) Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen, EPAC-fietsen (13) Geautoriseerde vertegenwoordiger voor technische documentatie
(18) Ondertekend voor en namens:

cs Shoda s EU - Překlad z němčiny

- (1) Výrobce (2) Obecný popis výrobku (4) Funkce : Jízdní kolo poháněné elektromotorem (5) Typový popis
(6) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobce tímto výslovně prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními
(7) Směrnice o strojích a strojních zařízeních (8) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (9) Omezení určitých nebezpečných látek
(10) Použité technické normy a specifikace (11) Jízdní kola – elektromotoricky poháněná kola, jízdní kola EPAC (13) Zmocněnci pro technickou dokumentaci
(18) Podepsáno za a jménem:

el Δήλωση συμμόρφωσης - Μετάφραση από τα γερμανικά

- (1) Κατασκευαστής (2) Γενική ονομασία προϊόντος (4) Λειτουργία : Ποδήλατο με υποβοήθηση ηλεκτροκινητήρα (5) Ονομασίες τύπου
(6) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δηλώνει ρητά ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις της/τα
(7) Οδηγίας σχετικά με τα Μηχανήματα (8) Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (9) Περιορισμός συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών
(10) Εφαρμοσμένα τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές (11) Ποδήλατα - Ποδήλατα με ηλεκτρική υποβοήθηση, ποδήλατα EPAC (13) Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι για την τεχνική τεκμηρίωση
(18) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

hr Izjava o skladnosti - Prijevod s njemačkog jezika

- (1) Proizvođač (2) Opći naziv proizvoda (4) Funkcija : Bicikl na električni pogon (5) Oznaka tipa
(6) Za izdavanje ove izjave skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. Proizvođač izričito izjavljuje da su prethodno navedeni proizvodi skladni sa svim primjenjivim odredbama
(7) Direktive o strojevima (8) Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (9) Ograničenje određenih opasnih tvari
(10) Primijenjene tehničke norme i specifikacije (11) Bicikli – bicikli na električni pogon, bicikli prema standardu EPAC (13) Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju
(18) Potpisao u ime i za račun

sk Vyhlásenie o zhode - Preklad z nemeckého jazyka

- (1) Výrobca (2) Všeobecné označenie výrobku (4) Funkcia : Bicykel na elektrický pohon (5) Typové označenie
(6) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto výrobca výslovné prehlasuje, že hore uvedené výrobky sú v súlade so všetkými predmetnými ustanoveniami
(7) Smernice o strojových zariadeniach (8) smernice Elektromagnetická kompatibilita (9) Obmedzenie určitých nebezpečných látok
(10) Aplikované technické normy a špecifikácie (11) Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC (13) Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu
(18) Podpísané za a v mene:

hu Megfelelőség nyilatkozat - A német eredeti fordítása

- (1) Gyártó (2) Termék általános megnevezése (4) Rendeltetés : Elektromotoros rásegítésű kerékpár (5) Típusjelzés
(6) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja k. A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent nevezett termék megfelel a következő dokumentumokban meghatározott követelményeknek
(7) Gépek irányelv (8) Elektromágneses összeférhetőség irányelv (9) Bizonyos veszélyes anyagok korlátozása
(10) Releváns műszaki szabványok és specifikációk (11) Kerékpár – elektromotoros rásegítésű kerékpár, EPAC-kerékpár (13) A műszaki dokumentáció kiállításáért meghatalmazott személy
(18) nevében aláírva

lt Atitikties deklaracija - Vertimas iš vokiečių kalbos

- (1) Gamintojas (2) Bendrasis produkto aprašymas (4) Veikimas : Dviratis su elektros varikliu (5) Tipo aprašymas
(6) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Gamintojas aiškiai pareiškia, kad pirmiau nurodyti gaminiai atitinka visas galiojančias nuostatas
(7) Mašinų direktyvos (8) Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (9) Tam tikrų pavojingų medžiagų ribojimas
(10) Taikyti techniniai standartai ir specifikacijos (11) Pedalinės transporto priemonės. Pedalinės transporto priemonės su elektros varikliu. Dvirčiai su elektros varikliu
(13) Už techninius dokumentus atsakingas asmuo

(18) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

pl Deklaracja zgodności - Tłumaczenie z języka niemieckiego

- (1) Producent (2) Ogólny opis produktu (4) Funkcja : Silnik elektryczny wspomagający rower (5) Oznaczenie typu
(6) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Producent wyraźnie oświadcza niniejszym, że wyżej wymienione produkty są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi
(7) Dyrektywy maszynowej (8) Ustawowej kompatybilności elektromagnetycznej (9) Ograniczenie niektórych niebezpiecznych substancji
(10) Zastosowanych technicznych norm i specyfikacji technicznych (11) Rowerów – Elektromotoryczne wspomaganie kół, rowery wyposażone w EPAC (13) Pełnomocnictwo do dokumentacji technicznej
(18) Podpisano przez lub w imieniu:

sl Izjava o skladnosti - Prevod iz nemščine

- (1) Proizvajalec (2) Splošna oznaka izdelka (4) Funkcija : Kolo z elektromotorjem (5) Oznake tipov
(6) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Proizvajalec s tem izrecno izjavlja, da so zgoraj navedeni izdelki skladni v vsemih zadevnih določilih
(7) direktive o strojih (8) direktive o elektromagnetni združljivosti (9) Omejitev nekaterih nevarnih snovi
(10) Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije (11) Kolesa – kolesa z elektromotorjem, kolesa EPAC (13) Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
(18) Podpisano za in v imenu:

da Overensstemmelseserklæring - Oversat fra tysk

- (1) Producent (2) Generel produktbetegnelse (4) Funktion : Cykel med elmotor (5) Typebetegnelse
(6) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Producenten erklærer udtrykkeligt, at de ovennævnte produkter overholder alle relevante bestemmelser i
(7) maskindirektivet (8) Direktiv Elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrænsning af bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske standarder og specifikationer (11) Cykler – Cykler med elmotor, EPAC-cykler (13) Bemyndiget for teknisk dokumentation
(18) Underskrevet for og på vegne af:

fi Vaatimustenmukaisuustodistus - Käännös saksasta

- (1) Valmistaja (2) Tuotteen yleistunnus (4) Toiminto : Sähköavusteinen polkupyörä (5) Tyyppi
(6) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja ilmoittaa täten nimenomaisesti, että edellä mainitut tuotteet vastaavat kaikkia olennaisia määräyksiä, jotka on mainittu
(7) konedirektiivissä (8) Direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (9) Tiettyjen vaarallisten aineiden rajoitus
(10) Käytetyt tekniset normit ja erikoisuudet (11) Polkupyörät - sähköavusteiset polkupyörät, EPAC-sähkökäyttöiset polkupyörät (13) Teknisen dokumentaation
(18) puolesta allekirjoittanut

pt Declaração de conformidade - Tradução do alemão

- (1) Fabricante (2) Designação geral do produto (4) Função : Bicicleta apoiada por um motor elétrico (5) Designação do tipo
(6) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Com o presente, o fabricante declara que o produto acima mencionado está em conformidade com todas as disposições pertinentes da
(7) diretiva das máquinas (8) diretiva da compatibilidade eletromagnética (9) Restrição de determinadas substâncias perigosas
(10) Normas e especificações técnicas aplicadas (11) Bicicletas - Bicicletas apoiadas por motor elétrico, bicicletas EPAC (13) Responsável pela documentação técnica
(18) Assinado por e em nome de:

no Samsvarserklæring - Oversettelse fra tysk

- (1) Produsent (2) Allmenn produktbetegnelse (4) Funksjon : Elektromotordrevet sykkel (5) Typebetegnelse
(6) Produsenten erklærer herved uttrykkelig at de ovennevnte produktene samsvarer med alle relevante bestemmelser i
(7) Maskindirektivet (8) Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begrensning av bestemte farlige stoffer
(10) Anvendte tekniske normer og spesifikasjoner (11) Sykler - Elektromotordrevne sykler, el-sykler (13) Med fullmakt for teknisk dokumentasjon
(18)

sv örsäkran om överensstämmelseF - Översättning från tyska

- (1) Tillverkare (2) Produktens allmänna beteckning (4) Funktion : Elcykel (5) Typbeteckning
(6) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Härmed intygar tillverkaren att de produkter som listas ovan överensstämmer med kraven i maskindirektivets samtliga
(7) tillämpliga bestämmelser (8) Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (9) Begränsning av vissa farliga ämnen
(10) Tillämpade tekniska standarder och specifikationer (11) Cyklar – elcyklar, EPAC-cyklar (13) Auktoriserad representant för den tekniska dokumentationen
(18) Undertecknat för

lv Atbilstības deklarācija - Tulkojums no vācu valodas

- (1) Ražotājs (2) Vispārīgs produkta apraksts (4) Funkcija : Ar elektromotoru aprīkots velosipēds (5) Tipu apzīmējumi
(6) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. Ar šo ražotājs skaidri apliecina, ka iepriekš minētie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti
(7) „Mašīnu direktīvā” (8) Direktīvā par elektromagnētisko savietojamību (9) Ierobežojumi attiecībā uz dažām bīstāmām vielām
(10) Izmantotajos tehniskajos standartos un specifikācijās (11) Velosipēdi – Ar elektromotoru aprīkoti velosipēdi, EPAC velosipēdi (13) Par tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona
(18) Parakstīts šādas personas vārdā:

ro Declarație de conformitate - Traducere din limba germană

- (1) Producător (2) Denumire generală a produsului (4) Funcție : Bicicletă cu asistență electrică (5) Tip produs
(6) Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin prezenta, producătorul declară explicit că produsele menționate mai sus respectă cerințele tuturor directivelor de mai jos
(7) Directiva privind echipamentele tehnice (8) Dir. privind compatibilitatea electromagnetică (9) Limitarea anumitor substanțe periculoase
(10) Specificațiile și standardele tehnice aplicabile (11) Biciclete – Biciclete cu asistență electrică – Biciclete EPAC (13) Persoana responsabilă de documentația tehnică
(18) Semnat pentru și în numele:

ru Декларация о соответствии стандартам - Перевод с немецкого языка

- (1) Производитель (2) Общее обозначение продукта (4) Функция : Электровелосипед (5) Обозначение типа
(6) Производитель настоящим заявляет, что приведенные выше продукты соответствуют всем положениям
(7) Директивы ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию (8) Директивы об электромагнитной совместимости (9) Ограничение определенных опасностей
(10) Примененные технические стандарты и спецификации (11) Велосипеды — электровелосипеды, педальные электровелосипеды (13) Уполномоченные за техническую документацию
(18)